

LIGÁRADAN JÚDAS

Labúrüjan Júdas joun ja únbaña wájali lan Búngiu lun lánigu jamá

¹ Áu Júdas, esériwiduti lun Crístu áu, áni lamúlen gíñe Jacóbo, nabúrüjañoun gárada to joun ja únbaña wájali lan Búngiu lun lánigu jamá, ja jínsiñebaña lun, ja areídañu lubáña Jesucrístu séfuñu lueí buri cátei lánina uboú le. ² Resíbi jumá sarágu gudémejabu, darángilau, lúma ín-siñeni lúmagiñe Búngiu.

Ja arúfudajabaña iyéeni

³ Nidújeñu jínsiñetiña nun, weírijali nabúseerun nabúrüjan jun luágu asálbaruni le wabíjibeí, dándu jugúya queísi áu, guetó sandíguatina núngua luágu lúnti lan nabúrüjan jun lun nayúmuragun jun lun jáfaagun luágu afíñeni le ledéregerubei Búngiu ában weíyaasu lun sun dan joun lánigu. ⁴ Naríñagubalin le jun lugúndun añájein lan arúfudajatiña yéetiña ádaragutiña jóungua jagánaguouñ. Gürígia buri jagía, arúfuda táña Lerérun Búngiu lúmagiñe binárün luágu lúnti lan jasúfuriruni lafáyeiragüle jaríban, buídu. Wügúriña wuríbatíña jagía, minébenti Búngiu joun, arúfudaja jagía luágu gayára lan jadúgün gürígia furúmieguañgü cátei mabuídunti, mabeíchun lubáña lan Búngiu lueígiñe, ladúga luweírín lareíni, ayéedagua jagía gíñe luágu Jesucrístu, Wabúreme le ligárügüti, le únbei wesériwida.

⁵ Láu sun subúdi jumáali lan, buséntina narítaguagüdüniñ luágu láu lan sun sagá láníña meja Búngiu lumútuniña Israelítagu Ejíptogiñe, lárigiñe,

ába lagúmuchaguagüdüniña ja maffñerunbaña jádan. ⁶ Ánjeligu ja mareídunbalin jabára, ígirarügü jamei jábiñe siélu lun jagárabaagun luágun Búngiu, añájein adaüríwañu lurúma Búngiu, gürágu lídan lubúriga láu güríngüri magúmuchaditi, agúrabajei oúnwenbun wéyu le lánina agúseruni. ⁷ Ja lílana buri ubúrugu Sodóma luma Gomórra, luma fulásu buri le yaráfabei lun, ába jagárabaagun luágun Búngiu queísigubeirügü ánjeligu ja, ába jíchaagun jóungua lun salúfuri, ába jígiraguagüdün jóungua lun sun luwúyeri wuríbani darí lun lagámaridun wügúri wügúri líledi, wúri wúri tíledi. Ába lagúmuchaguagüdüniña Búngiu láu wátu geméti. Reídeitiña queísi ewéridiruni joun sun gürígia, arúfudei ligáburi ída lúba lan lafáyeijan Búngiu luágu figoú.

⁸ Ánjeinti láu sun jémpulu líra, wügúriña buri gíñe ja jagánaguabaña, láu jafálaruni arúfudajani le maríchabei, wíyedaguatiña jóungua, májatiña lun lugúmadin Búngiu, anába jamáña ubáfu buri ja íñugutimaabaña. ⁹ Ánjeinti arcánjel méme Miguél, dan le lasígenejanbei luma Máfia lueígiñe lúgubu Moisés, moúchunti lun líñaragun láu anabúni, aríñagarügüti lun. “Ébecha lábu Wabúreme Búngiu.” ¹⁰ Ánjaña wügúriña ja, adímurejatiña wuríba luágu buri cátei le úabei gunfaráanda jamáni, lé buri cátei le jasúbudirubei luágurügü jasándiruni queísi jasúbudiruni anímaalu úouga gunfaráanda jamá, ligía buri cátei le jadúgübei, ába janúgün gürínguaü ja-wóuguóun láu jóuserun.

¹¹ ¡Fugiábugu jagía! Falá jamaali láni Caín jémpulu, arúfudajatiña iyéeni quei Baláam lun jagáñeirun seínsu, áni magáambaditiña, féridi jagía queísi Coré le oúwebei luágu lumágaambadin lun lerérun Búngiu.

¹² Nibúsigaridünatiña lídan buri jufédun le lánina jín-

siñegua júmagua, le ñí lubei jeíga, gurá jagía láu ugúndani, minébenejábuga. Ítara jáña queísi jouniri mudún ja jóunguarügúbei jounigiragua. Ítara jáña queísi juánriñu magánati dúna le lanúgübei garábali, tídibu wéwe to magínduntu lídan tidáani, ítara jáña queísi tídibu wéwe to ájulutu láu sun títlagüle, úaali ju jamá. ¹³ Ítara jáña queí lanárime buri lugúdi barána, arúfudei jagáburigu le nibúsigarídünati quei jacútaü. Ítara jáña quei warúguma buri ja féridi jamáali jémeri, ñnarawagúaaña lun jeréderun lídan líwurín-ágei lubúriga lun sun dan.

¹⁴ Enóc gíñe le jasédün gürígia lárigiñe Adán, adímurejaali dimúrei lúmagiñe Búngiu jawágu arúfudajatiña yéetiña ja dan le laríñagunbei. “Aríja numúti Nabúreme liábin jáma sarágu mílu jádaangiñe láni ánjeligu ¹⁵ lun lagúseragüdüniña sun ja wuríbabaña luágu sun wuríbani le adúga jamáalibeí, lúma luágu buri dimúrei deréti le aríñaga jamáalibeí luágu. Lasíadirubaña sun gafígountiña jagía luágu le jadúgübei.” ¹⁶ Arúfudajatiña yéetiña jagía ja jagánaguabaña, magúfurumaditiña, ganígi jagía jadímurejan luágu cátei le jadúgübei ámu, lún rügúñein jagúnfulirun lúma lagúbüri jayúmajan jabúseera. Aríñagatiña dimúrei buri íñuguti, adímureja jagía buíti jawágu buri gürígia lúnrügü jaságarun cátei buíti jóungua jádaangiñe.

Lererún joun afíñetiña

¹⁷ Jugúyati nidújeñu jínsiñetiña nun, jarítagua jumá luágu le laríñagubei Jesucrístu jádaangiñe láni apóstolugu luágu buri cátei le lúnbei lasúseredun. ¹⁸ Jaríñajare. “Lídoun buríme lagúmujoún dan, añájeinbaña gürígia éjerajatiña láu buri cátei le láni Búngiu, agánawa jagíame úaragua lúma jagúndan le wíyebéi.” ¹⁹ Jadúga buri ja,

níjein lubeí fánreinguai, falá jamuti jagúndan le lánina uboú, úati Sífiri Sándu jádan.

²⁰ Ánjaün jugúya, nidújeñu jínsiñetiña nun, derégüdagu méme jumá lídan jafíñen le jarúmabei. Ayúmuragua jumá lun Búngiu láu lubáfu Sífiri Sándu. ²¹ Mabúlieida jumeí luágu jínsiñe jumá lun Búngiu, agúraba jumeí wéyu le lúnbei líchuguni Wabúreme Jesucrístu ibágari magúmuchaditi woun láu lugúdemejabu.

²² Afíñegüda jumáña ja louguabaña afíñe. ²³ Sálba jumáña jíbiri gu camá jamuga jaságaruñanu lídaangiñe wátu geméti lánina máfiougati, gudéme jamá jíbiri gafígountiña jun, láu sun, goúnigi jumá lueí jadúgüni wuríban le jadúgübei, iyéeregulá jaríban jun queísi gamísa wíyetu, lueí gíñe jeíguadun lídoun luríban úma quei jagía.

Lagúmujoún buri ladímurejoún luágu luweírigun Búngiu

²⁴⁻²⁵ Búngiu le ábanrügübei, le sábiubei, le Wasál-baragüle lídaangiñe Wabúreme Jesucrístu, gabáfuti lun loúnigirunün lueí jeíguadun lídoun figoú, lun gíñe larúfudunün jarúmañu, buin láu ugúndani ligíbugiñe, le weírigubei. Rúwalá íñuguni lun, lúma uweíriguni, ubáfu lúma gumádi lídaangiñe Wabúreme Jesucrístu, méja, guetó, lúma súnwandan. Ítaralá.

Lerérún Búngiu To Lánina Iséri Darádu New Testament in Garifuna (HO:cab:Garifuna)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Garifuna

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Garifuna [cab], Honduras

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

- You must give Attribution to the work.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Garifuna

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Sep 2019 from source files dated 13
May 2019
df8e4807-f4f9-5f4a-ab14-d1f7ffe98b0a